

國立中央大學 105 學年度碩士班考試入學試題

所別：法國語文學系 碩士班 不分組(一般生)

共2頁 第1頁

科目：法語文學與文化

本科考試禁用計算器

*請在答案卷(卡)內作答

說明：以下各題若有特別註明者，請以法文作答；否則，可以任選以法文或漢文作答，但切勿混用。法文作文的語法正確性與流暢性將列入評量。

一、將左列的文學作品對應聯接右列相關的文學概念 (1×12=12%)：

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. () <i>François Rabelais</i> | A. Poème en prose |
| 2. () <i>Les Gommes</i> (A. Robbe-Grillet) | B. La Ballade |
| 3. () <i>Cromwell</i> (V. Hugo) | C. La comédie classique |
| 4. () <i>Les Confessions</i> (J.-J. Rousseau) | D. Théâtre absurde |
| 5. () <i>Le Testament</i> (F. Villon) | E. L'amour courtois |
| 6. () <i>Les Chaises</i> (E. Ionesco) | F. Drame romantique |
| 7. () <i>Connaissances de l'Est</i> (Paul Claudel) | G. Le héros engagé |
| 8. () <i>La Peste</i> (Albert Camus) | H. Humaniste de la Renaissance |
| 9. () <i>L'école des femmes</i> (Molière) | I. roman épistolaire |
| 10. () <i>Le Mystère de la passion</i> (A. Gréban) | J. Récit autobiographique |
| 11. () <i>Le Roman de la Rose</i> | K. Nouveau roman |
| 12. () <i>Les Liaisons dangereuses</i> (P. C. De Laclos) | L. Théâtre médiéval |

二、請從下列文學與文化的名詞中選4項作簡賅的定義說明，並可提出相關聯的藝術作品 (10×4=40%)

- La mémoire involontaire
- Le mythe orphéen
- La mise en abyme
- La Nouvelle Vague
- Le grotesque
- L'écriture automatique
- La préciosité

注意：背面有試題

國立中央大學 105 學年度碩士班考試入學試題

所別： 法國語文學系 碩士班 不分組(一般生)

共 2 頁 第 2 頁

科目： 法語文學與文化

本科考試禁用計算器

*請在答案卷(卡)內作答

三、文本分析：(6+4+5%=15%)

1) 請分析以下詩歌的對比情境(如靜與動；過去、現在與未來式時間；短瞬與永恆...等)。2) 將劃線部份的詩句譯出中文意思。3) 何以這首詩足以展現出波特萊爾眼中的巴黎十九世紀現代性(modernité)？

À une passante

La rue assourdissante autour de moi hurlait.
Longue, mince, en grand deuil, douleur majestueuse,
Une femme passa, d'une main fastueuse
Soulevant, balançant le feston et l'ourlet;

Agile et noble, avec sa jambe de statue.
Moi, je buvais, crispé comme un extravagant,
Dans son oeil, ciel livide où germe l'ouragan,
La douceur qui fascine et le plaisir qui tue.

Un éclair... puis la nuit! — Fugitive beauté
Dont le regard m'a fait soudainement renaître,
Ne te verrai-je plus que dans l'éternité?

Ailleurs, bien loin d'ici! trop tard! *jamais* peut-être!
Car j'ignore où tu fuis, tu ne sais où je vais,
Ô toi que j'eusse aimée, ô toi qui le savais! --- Charles Baudelaire

四、小申論題(18+15=33%)：

1. Comment voyez-vous l'évolution des rapports entre le cinéma et la littérature en France ? (**répondez impérativement en français**) (18%)
2. 請舉例一件法國 1800-1900 年之間的社會、文化事件，該事件的歷史意義，以及你對該事件的感想。(15%)

注意：背面有試題